



**Česká školní inspekce  
Pražský inspektorát**

---

## **INSPEKČNÍ ZPRÁVA**

**Čj. ČŠIA-1291/13-A**

<b>Název právnické osoby vykonávající činnost školy</b>	<b>Základní škola, Praha 10 – Hostivař, Kozinova 1000</b>
<b>Sídlo</b>	<b>Kozinova 1000, 102 00 Praha 10 – Hostivař</b>
<b>E-mail právnické osoby</b>	<b>zshostivar@volny.cz</b>
<b>IČO</b>	<b>47 611 332</b>
<b>Identifikátor</b>	<b>600 041 271</b>
<b>Právní forma</b>	<b>Příspěvková organizace</b>
<b>Zastoupená</b>	<b>Mgr. Helenou Fučíkovou, ředitelkou školy</b>
<b>Zřizovatel</b>	<b>Městská část Praha 15, Boloňská 478/1, 109 00 Praha 10 – Horní Měcholupy</b>
<b>Místo inspekční činnosti</b>	<b>Kozinova 1000, 102 00 Praha 10 – Hostivař</b>
<b>Termín inspekční činnosti</b>	<b>4. – 7. listopad 2013</b>

Inspekční činnost byla zahájena předložením pověření k inspekční činnosti.

### **Předmět inspekční činnosti**

Hodnocení podmínek, průběhu a výsledků vzdělávání poskytovaného základní školou podle § 174 odst. 2 písm. a), b) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

Zjišťování a hodnocení podmínek, průběhu a výsledků vzdělávání podle příslušného školního vzdělávacího programu; zjišťování a hodnocení naplnění školního vzdělávacího programu a jeho souladu s právními předpisy a rámcovým vzdělávacím programem podle § 174 odst. 2 písm. c) školského zákona.

Posuzovaným obdobím byly školní roky 2011/2012, 2012/2013 a 2013/2014 k termínu inspekce.

### **Charakteristika**

Příspěvková organizace vykonává činnost základní školy (dále jen „škola“), školní družiny a školní jídelny v souladu se zápisem v rejstříku škol a školských zařízení. Od roku 1994



se specializuje na moderní gymnastiku, které se věnují dívky 1. až 4. ročníku v rámci povinné výuky tělesné výchovy. Dívky 1. až 9. ročníku s hlubším zájmem o moderní gymnastiku se zapojují do stejnojmenného nepovinného předmětu a do sportovního oddílu, který se školou spolupracuje.

Škola poskytuje vzdělání podle Školního vzdělávacího programu pro základní vzdělávání *Cesta k poznání*. Ke dni inspekce se ve 25 třídách v 1. až 9. ročníku vzdělávalo 534 žáků, z toho 35 se speciálními vzdělávacími potřebami, 2 s individuálním vzdělávacím plánem a 44 žáků bylo cizí národnosti.

K efektivnímu využití kapacity školní budovy přispívají pronájmy prostor Křesťanskému gymnáziu, Praha 10, Kozinova 1000 a Mateřské škole, Libkovská 1069, Praha 10.

### **Hodnocení podmínek k realizaci vzdělávacího programu**

Ředitelka je ve vedení školy dvacet dva let. V červnu 2013 byla znovu potvrzena ve funkci na období dalších šesti let. Při **řízení organizace** zhodnocuje své dlouholeté zkušenosti. Dílčí kompetence účelně delegovala na dvě zástupkyně pro první a druhý stupeň. Plánování školních aktivit, jejich organizace a kontrola činností jsou průkazné s vymezením konkrétní zodpovědnosti. Pro předávání informací vedoucí pracovníce využívají porady, nástěnky a osobní jednání. Funkčním poradním orgánem ředitelky je pedagogická rada. Záznamy z jednání však nedokládají probírání opatření týkajících se vzdělávací činnosti, přestože má ředitelka propracovaný systém vlastního zjišťování úspěšnosti vzdělávání, který pravidelně uplatňuje a získává tak informace o aktuálním stavu vzdělávání. Dílčí zodpovědnosti přenesla na metodické orgány. Zabývají se např. organizačními záležitostmi v jednotlivých předmětech, sjednocením klasifikace, vypracováním srovnávacích kontrolních prací, hodnocením výsledků vědomostních soutěží žáků. Část dokumentace stanovená školským zákonem (*rozvrh vyučovacích hodin, rozhodnutí ředitelky o právech a povinnostech v oblasti státní správy, kniha úrazů a výroční zpráva o činnosti školy*) byla vedena v souladu s právními předpisy. V další dokumentaci byly zjištěny nedostatky, které ředitelka v průběhu inspekce odstranila. Ve *školním řádu* byly upřesněny a doplněny údaje týkající se kritéria stupně nehodnocen na vysvědčení, podmínek vstupu žáků do budovy před začátkem odpoledního vyučování, termínu a možnosti přezkoumání výsledků hodnocení chování žáka a klasifikace předmětů výchovného zaměření. Do *školní matriky (katalogových listů)* byly u žáků se speciálními vzdělávacími potřebami dopsány informace o druhu jejich postižení či znevýhodnění. Školní vzdělávací program pro základní vzdělávání *Cesta k poznání* byl od 1. září 2013 zaktualizován podle Rámcového vzdělávacího programu pro základní vzdělávání. Do osnov předmětů škola vhodně zapracovala všechna závazná nová témata. Další cizí jazyk škola dlouhodobě vyučuje od 7. ročníku. Jednotlivé vzdělávací obory vhodně doplňují odborné exkurze, výstavy a různé kulturní akce, které pomáhají rozvíjet klíčové kompetence žáků. Na vzdělávací nabídku účelně navazují mimoškolní aktivity, které poskytují pozitivní alternativy trávení volného času. Kontrolou školního vzdělávacího programu však byly shledány nedostatky v poznámkách k učebnímu plánu, kde chyběla informace o propojení učiva dějepisu a výchovy k občanství v 9. ročníku. Dále ve vzdělávací oblasti *Člověk a svět práce* na druhém stupni v tematickém okruhu *Pěstitelské práce, chovatelství* nebyly zapracovány výstupy a učivo týkající se chovatelství, v předmětu dějepis v 9. ročníku chybělo učivo v části *Rozdělený a integrující se svět*. Vše bylo během inspekční činnosti napraveno. Kontrolou dokumentace bylo také zjištěno, že



ve školním roce 2012/2013 třídní kniha 9. ročníku prokázala neprobrání učiva dějepisu vztahujícího se k části *Rozdělený a integrující se svět*.

Ředitelka vytváří v souladu s právním předpisem potřebné podmínky pro činnost školské rady, která organizaci podporuje a projednává legislativně určené dokumenty. Dlouhodobě přínosná je spolupráce školy s Klubem přátel školy Hostivař, který finančně přispívá žákům, jejichž rodiče se přechodně dostali do finanční tísně. Významná je také kooperace např. se zákonnými zástupci žáků, s Křesťanským gymnáziem, Českým svazem moderní gymnastiky, Svazem bojovníků za svobodu a zřizovatelem.

**Personální podmínky** pro vzdělávání a naplňování školního vzdělávacího programu jsou z hlediska odborné kvalifikace příznivé. Ve školním roce 2013/2014 žáky vzdělává 38 učitelů, z nichž 34, tj. 90 %, splňuje požadovanou kvalifikaci. Čtyři vyučující bez požadované kvalifikace si vzdělání doplňují příslušným vysokoškolským studiem. Problémem do budoucna však je vyšší počet pedagogů důchodového věku (13 pracovníků). Další vzdělávání pedagogických pracovníků směřuje ke zkvalitňování výchovně vzdělávacího procesu a uskutečňuje se v souladu s aktuálními potřebami školy. Z pohospitačních rozhovorů s učiteli ale vyplynulo, že se málo věnovali problematice týkající se výuky žáků se speciálními vzdělávacími potřebami a také vzdělávání, které je cílené na formy a metody výuky podporující rozvoj klíčových kompetencí deklarovaných ve školním vzdělávacím programu. To se u některých projevilo v uplatnění méně účinných didaktických postupů ve vyučovacím procesu (viz část *Hodnocení průběhu vzdělávání*).

**Poradenské služby** zajišťují výchovný poradce, který absolvoval specializační studium, a školní metodička prevence rizikového chování. Oba problematiku poradenských služeb pravidelně konzultují s psycholožkou a speciální pedagožkou z pedagogicko-psychologické poradny. Jejich úzká spolupráce s třídními učiteli a ostatními pedagogy úspěšně přispívá k zohledňování vzdělávacích potřeb jednotlivých žáků. Individuální vzdělávací plány jsou ve školním roce 2013/2014 vypracovány v souladu s odbornými zprávami. V minimálním preventivním programu má škola stanovené efektivní strategie vedoucí k prevenci sociálně patologických jevů. Jednotlivá témata jsou obsažena ve výuce některých předmětů, dále se jim věnují programy různých zainteresovaných organizací (Koalice proti tabáku, Člověk v tísní, PRAK, o. s., Dům světla). Školní metodička prevence získává prostřednictvím dotazníků informace od žáků o klimatu ve třídách i o aktuální situaci ve škole, v případě potřeby ji operativně řeší. Vytvořený preventivní systém pozitivně ovlivňuje školní klima a tím i počet školních úrazů, který se ve sledovaném období nezvyšoval. Bezpečnosti a ochraně zdraví žáků je věnována náležitá pozornost.

V oblasti **finančního zabezpečení** škola v posledních třech letech hospodárně a účelně využila prostředky ze státního rozpočtu, od zřizovatele, z doplňkové činnosti a příspěvků rodičů. Finanční prostředky z rozvojových programů MŠMT pomohly ke zkvalitnění vzdělávání a dále k posílení mzdových nákladů. Účelové dotace organizace získala také z prostředků kraje. Byly použity na platy asistenta pedagoga a na zajišťování sportovních akcí v moderní gymnastice. Zřizovatel školu finančně podporoval v oblasti provozních výdajů a obnově investic. Ze svých zdrojů škola uhradila vybavení některých učeben novým nábytkem, zakoupení školních lavic, židlí a výměnu podlahové krytiny. Do šaten byly pořízeny šatní skříňky.

**Materiálně technické zázemí** školy je průběžně udržované. Odborné i kmenové učebny jsou standardně vybaveny, kontinuálně dochází k obnově nábytku a v letních měsících k výmalbě. Postupně byla vyměněna převážná část oken, opravena fasáda



a vzduchotechnika ve školní jídelně. Škola je zasíťovaná, má k dispozici wifi připojení, účelně je zařízená informační a komunikační technikou, jako jsou např. 3 dataprojektory, 5 interaktivních tabulí, 17 počítačů v počítačové učebně, audio-video vybavení. Velmi kvalitní je sportovní zázemí pro výuku moderní gymnastiky.

***Posuzovaná oblast vykazuje požadovaný stav. Pedagogická dokumentace je nyní v souladu s právními předpisy. Systém řízení školy je účelně zpracovaný. Personální, finanční a materiálně technické podmínky vytvářejí dobré předpoklady pro uskutečňování cílů školního vzdělávacího programu. Poradenské služby jsou vhodně zajištěny. Činnosti v oblasti prevence sociálně patologických jevů přispívají k jejich předcházení, podporují zdravý vývoj žáků a pozitivně ovlivňují jejich vzájemné vztahy.***

### **Hodnocení průběhu vzdělávání ve vztahu ke vzdělávacímu programu**

Žáci si ve vyučovacích hodinách rozvíjeli hlavně kompetenci k učení. Při opakování učiva prokazovali získané znalosti, aktivně reagovali na pokyny vyučujících, orientovali se v souvislostech a upevňovali si čtenářské dovednosti. Se zájmem např. prokazovali znalosti z jiných předmětů, sdělovali své prožitky, doplňovali úlohy v učebnicích, pracovních sešitech nebo listech, využívali různé informační zdroje (odborné publikace, slovníky), poslouchali hudební ukázky či řešili didaktické hry (tajenky v matematice i českém jazyce, početní had). Zadávané úlohy nebyly obsahově ani časově diferencované podle individuálních potřeb žáků, proto rychlejší čekali na dokončení úkolu ostatními, tím se snižovala efektivita jejich vzdělávání. K rozvoji komunikativních a sociálních dovedností pomáhala pouze výjimečně zařazená skupinová práce. Úroveň sociální gramotnosti žáků odpovídala jejich věku. Rozvoj přírodovědné gramotnosti účinně probíhal hlavně při výuce předmětů vzdělávací oblasti Člověk a jeho svět a Člověk a příroda. Znalosti a dovednosti žáků jsou na požadované úrovni. K prohlubování jejich klíčových kompetencí přispívají i četné doprovodné vzdělávací a kulturní akce.

Pedagogové většinou zvolili frontální způsob výuky, který mají svými dlouholetými zkušenostmi dobře zvládnutý, ale který poskytuje omezené možnosti rozvíjení všech žákovských kompetencí deklarovaných ve školním vzdělávacím programu (např. komunikativních, sociálních a personálních, řešení problémů). Vyučující přiměřeně střídali metodu řízeného rozhovoru s odborným výkladem a společným ústním či samostatným písemným procvičením probírané učební látky, kterou žákům přibližovali účelně zvolenými názornými pomůckami, ojediněle i s pomocí interaktivní tabule. Ověřovali si pochopení zadání úkolů, poskytovali účinnou průběžnou zpětnou vazbu a podle potřeby individuálně pomáhali pomalejším žákům. Analýzou písemných prací žáků se speciálními vzdělávacími potřebami a jejich žákovských knížek inspekce zjistila, že většina učitelů respektovala doporučení z odborných vyšetření těchto žáků a zohlednila je v klasifikaci. Vhodně používala při procvičování pravopisných jevů doplňovací cvičení místo psaní diktátů, úroveň znalostí však posuzovala hlavně písemnou formou. Jiné způsoby hodnocení např. ústní, které doporučovala pedagogicko-psychologická poradna, škola zatím uplatňovala málo.

Všichni učitelé dokázali ve třídách vytvořit pozitivní pracovní atmosféru. Při výuce mladších žáků dbali na správné pracovní a hygienické návyky, většinou však málo zařazovali relaxační chvílky a vhodné uvolňovací prvky. Závěry vyučovacích jednotek však pedagogové zpravidla didakticky nevyužívali, chyběla rekapitulace učiva, začlenění závěrečné zpětné vazby a eventuální sebereflexe či vzájemné hodnocení žáků.



*Uplatněné formy a metody výuky sledovaného vzdělávání směřovaly hlavně k rozvoji kompetence k učení, málo podporovaly účinnou kooperaci žáků a rozvoj sociálních schopností s využitím jejich sebehodnocení a vzájemné reflexe. Výuka byla přiměřeně názorná a odborně správná. Ve struktuře vyučovacích hodin často chybělo zařazení závěrečného zopakování probírané učební látky a zhodnocení dosažení stanoveného cíle vzdělávání.*

*Průběh vzdělávání ve vztahu ke vzdělávacímu programu má požadovanou úroveň.*

### **Hodnocení výsledků vzdělávání ve vztahu k vzdělávacímu programu**

Škola intenzivně a průběžně sleduje individuální i skupinové výsledky vzdělávání. Ředitelka s učiteli přehledným způsobem zpracovala systém vlastního hodnocení výsledků vzdělávání. Je výrazně orientován na zjišťování dosažené úrovně znalostí, opomíjí ale další kompetence, které jsou stanovené ve školním vzdělávacím programu a které si žáci mají osvojit. Žákům 3. až 9. ročníku jsou pravidelně zadávány srovnávací písemné práce. Výsledky ředitelka analyzuje a individuálně projednává s učiteli, v případě potřeby stanovuje účinná opatření. V roce 2011 se žáci zúčastnili mezinárodního šetření PIRLS 2011 a TIMSS 2011, kde dosáhli mírně nadprůměrných výsledků. Ve školním roce 2012/2013 škola realizovala celoškolský projekt k 30. výročí svého založení, který se stal důležitou součástí vzdělávání a v jehož rámci žáci předvedli získané znalosti a dovednosti.

Pro bezproblémovou adaptaci žáků 1. ročníku pedagogové vytvářejí vhodné podmínky. Děti z mateřské školy navštěvují před začátkem plnění povinné školní docházky jednotlivé třídy a seznamují se se školním prostředím. Přestup žáků z prvního na druhý stupeň je zdárně zvládnutý, což vypovídá o dobré práci učitelů, stejně jako žádná neomluvená absence žáků ve školním roce 2012/2013. Pedagogové promyšleně využívají pozitivní motivaci žáků. Výrazně převládá počet udělených pochval nad kázeňskými opatřeními, což přispívá k vytváření příznivého školního klimatu. Vedení školy má zpětnou vazbu o účinnosti vzdělávání také z úspěchů žáků ve vědomostních, uměleckých i sportovních soutěžích. Zcela mimořádné jsou v moderní gymnastice, kde se dívky každoročně zúčastňují řady mezinárodních i republikových soutěží v různých kategoriích s vynikajícími výsledky. Škola pořádá pro ostatní základní školy dva závody v moderní gymnastice (Velikonoční a Vánoční pohár) a sportovní soutěže v rámci Poháru starosty Městské části Praha 15.

*Vedení školy i učitelé pravidelně vyhodnocují úroveň individuálních a skupinových výsledků vzdělávání žáků. Pedagogové vytvářejí vhodné podmínky pro úspěšný přestup žáků mezi mateřskou a základní školou i mezi prvním a druhým stupněm. Vyučující velmi dobře využívají pochvaly k motivaci žáků ke školní práci. Sledovaná oblast celkově vykazuje požadovanou úroveň.*

### **Závěry**

*Škola v dlouhodobém horizontu úspěšně realizuje zvolenou koncepci zaměřenou na poskytování kvalitního všeobecného základního vzdělávání žáků. Zjištěný stav odpovídá běžné praxi a nevyžaduje zásadní změnu. Nadstandardní je vzdělávání v moderní gymnastice, kde žákyně získávají četná ocenění v národních a mezinárodních soutěžích.*



**1. Silné stránky školy:**

- a) *vstřícné vzdělávací prostředí s empatickým přístupem učitelů k žákům,*
- b) *profilace školy na moderní gymnastiku,*
- c) *úspěchy některých žáků dosažené ve vědomostních a sportovních soutěžích,*
- d) *promyšlené využívání pozitivního hodnocení žáků,*
- e) *stabilizovaný a odborně kvalifikovaný pedagogický sbor.*

**2. Při inspekční činnosti byly na místě odstraněny dílčí nedostatky ve školním řádu, školní matrice a školním vzdělávacím programu.**

**3. Slabé stránky školy:**

- a) *nízké zapojení pedagogů do průběžného vzdělávání zaměřeného na formy a metody výuky podporující rozvoj klíčových kompetencí deklarovaných ve školním vzdělávacím programu; vhodné by bylo také zapojení učitelů do seminářů týkajících se metod výuky žáků se speciálními vzdělávacími potřebami; ostatním školám se osvědčuje např. vzdělávání celého pedagogického sboru realizované v budově školy,*
- b) *problémem do následujících let může být vyšší počet učitelů, kteří jsou v důchodovém věku,*
- c) *pedagogové by mohli častěji využívat diferenciaci učiva, informační techniku, zvýšit účinnost rozvoje žákovských kompetencí, především komunikativní, sociální a personální, k řešení problémů, zaměřit se více na využívání kooperativních forem a metod práce, účinněji pracovat se závěry vyučovacích hodin a při výuce mladších žáků podle potřeby zařazovat relaxační prvky,*
- d) *při výuce dějepisu v 9. ročníku nebyly dodrženy učební osnovy stanovené Rámcovým vzdělávacím programem pro základní vzdělávání a školním vzdělávacím programem.*

**Seznam dokladů a ostatních materiálů, o které se inspekční zjištění opírá**

- 1. Rozhodnutí ve věci návrhu na zápis změny v údajích o právnické osobě vedených v rejstříku škol a školských zařízení, čj. S-MHMP 517988/2009, ze dne 25. 6. 2009, s účinností od 1. 9. 2010
- 2. Zřizovací listina příspěvkové organizace s právní subjektivitou Základní škola, Praha 10 – Hostivař, Kozinova 1000, vydaná Městskou částí Praha 15, dne 10. 5. 2012, s účinností od 15. 5. 2012
- 3. Potvrzení ve funkci ředitelky Základní školy Praha 10, Hostivař, Kozinova 1000 vydané na základě usnesení RMČ Praha 15 č. R-50 ze dne 18. 12. 2012, s účinností od 13. 6. 2013
- 4. Koncepční záměry rozvoje školy ze dne 1. 1. 2013
- 5. Roční a týdenní plány ve školním roce 2013/2014 k termínu inspekce
- 6. Plán kontrolní činnosti na školní rok 2013/2014 z 1. 9. 2013



7. Školní matrika vedená k termínu inspekce
8. Doklady o nejvyšším dosaženém vzdělání pedagogických pracovníků k termínu inspekce
9. Rozhodnutí ředitelky o právech a povinnostech v oblasti státní správy ve školních letech 2011/2012 a 2012/2013
10. Školní vzdělávací program *Cesta za poznáním*, 1. 9. 2005, čj. 31504/2004-22, platný od 1. 9. 2005
11. Dodatek 2013 ke ŠVP *Cesta za poznáním*, platný od 1. 9. 2013
12. Výroční zprávy o činnosti školy za školní roky 2011/2012 a 2012/2013
13. Záznamy z jednání pedagogické rady vedené od školního roku 2011/2012 k termínu inspekce
14. Organizační řád platný od 1. 9. 2005
15. Školní řád platný od 1. 9. 2013 k termínu inspekce, *Klasifikační řád*, včetně přílohy č. 1, platný od 21. 9. 2005
16. Plány dalšího vzdělávání pro školní roky 2011/2012, 2012/2013 a 2013/2014
17. Rozvrh vyučovacích hodin pro školní rok 2013/2014 k termínu inspekce
18. Výběr třídních knih vedených ve školních letech 2012/2013 a 2013/2014 k termínu inspekce
19. Plán práce výchovného poradce bez uvedení data
20. Minimální preventivní program zaměřený na primární prevenci drogových a jiných závislostí, sociálně-patologických jevů a kriminality, školní rok 2013/14
21. Kniha úrazů vedená od 12. 4. 2007 k termínu inspekce
22. Výběr žákovských prací, žákovských knížek a notýsků k termínu inspekce
23. Výsledky mezinárodního testování PIRLS 2011 a TIMSS 2011
24. Výkazy o ředitelství R 13-01 podle stavu k 30. 9. 2011, 30. 9. 2012
25. Výkazy o základní škole M 3 podle stavu k 30. 9. 2011, k 30. 9. 2012 a k 30. 9. 2013
26. Zápisy z jednání školské rady za školní roky 2012/2013 a 2013/2014
27. Výkazy zisku a ztráty pro roky 2010 až 2012
28. Finanční vypořádání dotací MŠMT v letech 2010 až 2012

### **Poučení**

**Podle § 174 odst. 14 školského zákona může ředitelka školy podat připomínky k obsahu inspekční zprávy České školní inspekci, a to do 14 dnů po jejím převzetí. Případné připomínky zašlete na adresu Česká školní inspekce, Pražský inspektorát, Arabská 683, 160 66 Praha 6, případně prostřednictvím datové schránky (g7zais9) nebo na e-podatelnu [csi.a@csicr.cz](mailto:csi.a@csicr.cz) s připojením elektronického podpisu, a to k rukám ředitele inspektorátu Ing. Jaromíra Zehnala.**

**Inspekční zprávu společně s připomínkami a stanoviskem České školní inspekce k jejich obsahu zasílá Česká školní inspekce zřizovateli a školské radě. Inspekční zpráva včetně připomínek je veřejná a je uložena po dobu 10 let ve škole, které se týká, a v Pražském inspektorátu České školní inspekce.**



**Složení inspekčního týmu a datum vyhotovení inspekční zprávy**

*(razítko)*

Titul, jméno, příjmení, funkce

PaedDr. Jana Křesťanová, školní inspektorka

J. Křesťanová, v. r.

PhDr. Jana Pavlová, Ph.D., školní inspektorka

J. Pavlová, v. r.

Mgr. Jana Pocová, školní inspektorka

J. Pocová, v. r.

Mgr. Jiří Mikoláš, školní inspektor

J. Mikoláš, v. r.

Ing. Alexandr Stojanov, kontrolní pracovník

A. Stojanov, v. r.

V Praze dne 27. listopadu 2013

**Datum a podpis ředitelky školy potvrzující projednání a převzetí inspekční zprávy**

*(razítko)*

Titul, jméno, příjmení, funkce

Mgr. Helena Fučíková, ředitelka školy

Helena Fučíková, v. r.

V Praze dne 28. listopadu 2013





**Připomínky ředitelky školy**

D. m. rok: ---

Připomínky nebyly podány.